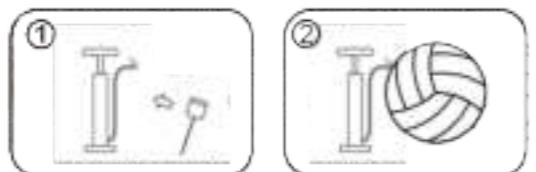


# Beurseaf



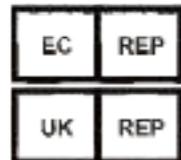
**THANK YOU**

## Instructions for use



Delivered deflated. Requires inflation with a pump (not available).

Model Number: BFVWL001  
Product Name: Volleyball



**WLS Panda GmbH**

Landsberger Str. 25 45128 Essen Germany

**OPBC LTD**

The Media Centre 7 Northgate Road Street

Huddersfield West Yorkshire HD1 1RL UK



**MADE IN CHINA**



-1

## English

Thank you for choosing Beurseaf!  
If you have any questions, please contact us at:

We will reply in 24 hours and gladly resolve the matter for you.

**Material:** 34% Rubber Inner, 33% Nylon yarn, 33% PU

**Product lifespan:** 1 year min.

**Store:** Keep it in a cool dry place.

**Use site:** Indoor and outdoor.

### Use and Attention:

1. Please inflate moderately before use. Wet the needle with oil or water before inflation. Please note that over-inflation can cause the ball to become too hard or even break. The recommended internal pressure is printed around the valve of a ball.

2. The wrinkles on the surface of the volleyball are caused by prolonged deflation and will gradually disappear after a period of time when it is fully inflated.

3. To avoid the risk of choking, please keep this product and its packaging and parts away from children under 3 years of age.

4. After the thermally bonded volleyball is deflated, there may be gaps between the patches, which is a normal phenomenon. It does not affect the use after inflation.

### Clean and Maintenance:

1. Do not wash with water. Please wipe with dry cloth after using.

2. The ball can swell, deform, or crack in the following situations: prolonged exposure to the sun; sitting on the ball; contact with sharp objects.

**Limited Warranty:** 1 year warranty. Does not include damage due to normal wear and tear, lack of maintenance or abuse. In no event shall the seller be liable for incidental or consequential damages.

-2

## Deutsch

Vielen dank, dass Sie sich für Beurseaf entschieden haben!  
Wenn Sie Fragen haben, kontaktieren Sie uns bitte unter:

Wir werden innerhalb von 24 Stunden antworten und die Angelegenheit gerne für Sie lösen.

**Material:** 34% Gummifutter, 33% Nylongarn, 33% PU

**Lebensdauer:** 1 Jahr min.

**Aufbewahrung:** Bewahren Sie es an einem kühlern, trockenen Ort auf.

**Einsatzort:** Indoor und Outdoor.

### Verwendung und Aufmerksamkeit:

1. Bitte vor Gebrauchmäßig aufblasen. Richten Sie die Nadel vor dem Aufblasen mit Öl oder Wasser. Bitte beachten Sie, dass ein zu starker Druck dazu führen kann, dass der Ball zu hart wird oder sogar bricht. Der empfohlene Innendruck ist um das Ventil einer Kugel herum aufgedruckt.

2. Die Falten an der Oberfläche des Volleyballs werden durch längeres Luftablassen vonracht und verschwinden allmählich nach einer gewissen Zeit, wenn er vollständig aufgeblasen ist.

3. Um die Gefahr des Erstickens zu vermeiden, halten Sie bitte dieses Produkt und seine Verpackung und Teile von Kindern unter 3 Jahren fern.

4. Nachdem die Luft aus dem thermisch gebundenen Volleyball abgelassen wurde, können Lücken zwischen den Flächen entstehen, was normal ist. Dies hat keinen Einfluss auf die Nutzung nach dem Aufpumpen.

### Reinigung und Wartung:

1. Nicht mit Wasser waschen, nach Gebrauch mit einem trockenen Tuch abwischen.

2. Der Ball kann in den folgenden Situationen anschwellen, sich verformen oder reißen: längere Sonneninstrahlung; auf dem Ball sitzen; Kontakt mit scharfen Gegenständen.

**Eingeschränkte Garantie:** 1 Jahr Garantie. Beinhaltet keine Schäden aufgrund von normaler Abnutzung, mangelnder Wartung oder Missbrauch. In keinem Fall haftet der Verkäufer für Neben- oder Folgeschäden.

-3

## Français

Merci d'avoir choisi Beurseaf!

Si vous avez des questions, veuillez nous contacter à :

Nous vous répondrons dans les 24 heures et nous ferons un plaisir de résoudre le problème pour vous.

**Matériel:** 34% Double en caoutchouc, 33% fil de nylon, 33% PU

**Durée de vie du produit :** 1 an minimum.

**Stockage :** Conservez-le dans un endroit frais et sec.

**Site d'utilisation :** Intérieur et extérieur.

### Utilisation et attention:

1. Veuillez gonfler modérément avant utilisation. Mouillez l'aiguille avec de l'huile ou de l'eau avant le gonflage. Veuillez noter qu'un gonflage excessif peut rendre le ballon trop dur ou même cassé. La pression interne recommandée est imprimée autour de la valve d'une boule.

2. Les rides à la surface du volley-ball sont causées par un dégonflage prolongé et disparaissent progressivement après un certain temps lorsque l'ensemble est complètement gonflé.

3. Pour éviter tout risque d'étouffement, veuillez conserver ce produit, son emballage et ses pièces hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

4. Après le dégonflage du ballon de volley-ball thermocollé, il peut y avoir des espaces entre les patchs, ce qui est un phénomène normal. Cela n'affecte pas l'utilisation après le gonflage.

### Nettoyage et entretenir:

1. Ne pas laver à l'eau, assuyer avec un chiffon sec après utilisation.

2. Le ballon peut gonfler, se déformer ou se fissurer dans les situations suivantes: exposition prolongée à soleil; assis sur le ballon; contact avec des objets pointus.

**Garantie limitée:** 1 an de garantie. N'inclut pas les dommages dus à l'usure normale, au manque d'entretien ou à l'abus. In no event shall the seller be liable for incidental or consequential damages.

-4

## Italiano

Grazie per aver scelto Beurseaf!

Se hai qualche domanda, contattaci a :

Trasponderemo in 24 ore e saremo lieti di risolvere la questione per te.

**Material:** 34% Federa in gomma, 33% filo di nylon, 33% PU

**Durata del prodotto:** almeno 1 anno.

**Conservare:** in un luogo fresco e asciutto.

**Sito d'uso:** Interno ed esterno.

### Uso e Avviso:

1. Si prega di gonfiare moderatamente prima dell'uso. Bagnare l'ago con olio o acqua prima del gonfiaggio. Si prega di notare che un gonfiaggio eccessivo può far diventare la palla troppo dura o addirittura rompersi. La pressione interna consigliata è stampata attorno alla valvola di una sfera.

2. Le rughe sulla superficie delle pallevoli sono causate da uno sgonfiaggio prolungato e scompaiono gradualmente dopo un periodo di tempo in cui è completamente gonfiata.

3. Per evitare il rischio di soffocamento, tenere questo prodotto e la sua confezione e parti lontano dalla portata dei bambini di età inferiore ai 3 anni.

4. Dopo che il pallone da pallavolo termosaldato è stato sgonfiato, è possibile che si formino degli spazi vuoti tra le toppe, un fenomeno normale. Non influenza sul'utilizzo dopo il gonfiaggio.

### Pulizia e Manutenzione:

1. Non lavare con acqua, pulire con un pennello asciutto dopo l'uso.

2. La palla può gonfiarsi, deformarsi o rompersi nelle seguenti situazioni: esposizione prolungata al sole; seduto sulla palla; contatto con oggetti appuntiti.

**Garanzia limitata:** 1 anno di garanzia. Non sono inclusi i danni dovuti a normale usura, mancanza di manutenzione o abuso. In nessun caso il venditore sarà responsabile per danni incidentali o conseguenziali.

-5

## Español

:Gracias por elegir Beurseaf !

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nosotros en :

Le responderemos en 24 horas y con gusto le resolveremos el asunto.

**Material:** 34% lana de goma, 33% hilo de nailon, 33% PU

**Vida útil:** al menos 1 año.

**Almacenar:** Guardarlo en un lugar fresco y seco.

**Lugar de uso:** Interior y exterior.

### Uso y Avisos:

1. Infíle moderadamente antes de usar. Mojé la aguja con aceite o agua antes de inflar. Tenga en cuenta que la inflación excesiva puede hacer que la pelota se vuelva demasiado dura o incluso se rompa. La presión interna recomendada está impresa alrededor de la válvula de una bola.

2. Las arrugas en la superficie de la pelota de voleibol son causadas por una deflación prolongada y desaparecen gradualmente después de un período de tiempo cuando esté completamente inflada.

3. Para evitar el riesgo de sofocamiento, mantenga este producto y su embalaje y sus piezas fuera del alcance de los niños menores de 3 años.

4. Una vez desinflado el balón de voleibol adherido térmicamente, pueden quedar huecos entre los parches. Es curioso un fenómeno normal. No afecta el uso después del inflado.

### Limpieza y Mantenimiento:

1. No lavar con agua, limpiar con un paño seco después del uso.

2. La palla puede hincharse, deformarse o romperse en las siguientes situaciones: exposición prolongada a la luz solar; sentado en la pelota; contacto con objetos apuntados.

**Garantía limitada:** 1 año de garantía. No incluye daños causados por uso normal, falta de mantenimiento o abuso. En ningún caso el vendedor será responsable por daños incidentales o consecuentes.

-6

## Nederlands

:Dank voor het kiezen van Beurseaf !

Mocht je nog vragen hebben, neem dan contact met ons op via :

We antwoorden binnen 24 uur en lossen de zaak graag voor je op.

**Material:** 34% Rubbervoering, 33% Nylon garen, 33% PU

**Levensduur van het product:** min. 1 jaar.

**Bewaren:** Op een koele droge plaats bewaren.

**Gebruik plaats:** Binnen en buiten.

### Gebruik en attenties:

1. Vlak voor gebruik moet u de naald nat maken met olie of water voor het opblaaspen. Houd er rekening mee dat bij overmatig opblaaspen de bal te hard kan worden of zelfs kan breken. De aanbevolen interne druk is afgedrukt rond het ventiel van een bal.

2. De rimpels op het oppervlak van de volleybal worden veroorzaakt door langdurige leeglopen en zullen na verloop van tijd geleidelijk verdwijnen wanneer de bal volledig is opgeblazen.

3. Om verslikkingsgevaar te vermijden, geef dit product en zijn verpakking en onderdelen uit de buurt van kinderen jonger dan 3 jaar te horen.

4. Na het ontladen van de thermisch gebonden volleybal is leeggeopen, kunnen er openingen zijn tussen de patches, wat een normaal verschijnsel is. Het heeft geen invloed op het gebruik na het opblaaspen.

### Schoonmaken en onderhoud:

1. Niet wassen met water! Afvegen met droge doek na gebruik.

2. De bal kan opzwollen, vervormen of breeken in de volgende situaties: langdurige blootstelling aan de zon; zitten op de bal; contact met scherpe voorwerpen.

**Beperkte garantie:** 1 jaar garantie. Omvat geen schade als gevolg van normale slijfage, gebrek aan onderhoud of misbruik. In geen geval zal de verkoper aansprakelijk zijn voor incidentele of gevolgschade.

-7

## Polski

:Dziękujemy za wybór Beurseaf !

Jeśli masz jakieś pytania, skontaktuj się z nami pod adresem :

Odpowiadamy w ciągu 24 godzin i z przyjemnością rozwiążemy sprawę dla Ciebie.

**Material:** 34% gumowa wyściółka, 33% przędza nylonowa, 33% poliuretan.

**Trwałość produktu:** min. 1 rok.

**Przechowywanie:** Przechowywanie w chłodnym, suchym miejscu.

**Miejsce utyku:** Wewnątrz i na zewnątrz.

### Użytkowanie i uwagi:

1. Przed użyciem nadmuchać umiarkowanie. Przed napompowaniem należy zwilżyć igłę olejem lub wodą. Należy pamiętać, że nadmierny napompowanie może spowodować, że piłka stanie się zbyt twarga lub nawet prękną. Zaocene zmianie wewnętrznej jedynie wydrążenie wokół zaworu piłki.

2. Zmarszczki na powierzchni piłki do siatkówki są spowodowane d